





### Briefly

#### Smile Cookie week

MONKLAND - This week is Smile Cookie week at Tim Hortons, and Monkland Hortons has chosen Tagwi to be the benefactor of this year's campaign! Proceeds from the campaign will support program enhancements in the technology classes.

#### Harmony Community Church Fall Festival

WINCHESTER Festival will be on Sat., Sept. 18 from 1 to 4 p.m. It will feature John Cinnamon, Doug and Tammy Carruthers, Nanda Wubs, The Gallaghers and Mathew Wallace. The church is located at 12010 Ormond Road.

### Chesterville

#### Legion Branch 434

CHESTERVILLE - As of Sept. 22, proof of vaccination will be required to enter the Legion. This will affect anyone wishing to participate in any of our upcoming events such as darts, golf and those attending the bar. Please bring a copy of your proof of vaccination and a government issued photo ID or proof of a medical exemption.

#### Blessing of the pets in Chesterville

CHESTERVILLE The Christ Church United is holding a Blessing of the Pets event on Oct. 3 at 2 p.m. on the grounds of the church, weather permitting. The church is located at 5 Casselman

Street in Chesterville.



# Stormont and Dundas Counties

Volume 129, Number 10 Chesterville, Ontario Thursday, September 16, 2021 Single Copy \$1.00 (HST included) PM40050631R8905





Helping out tastes great

On Sat., Sept 11 the St. Paul's Community Garden held a fundraising event featuring Fries for Charity brought to Winchester by Al Graham. The event raised \$2,710.40 for the garden and Community Food Share. The garden has produced 514 lbs. of potatoes so far this season for Community Food Share clients. Harvesting will continue into October, when the garden will be put to bed for the winter. St. Paul's Community Garden is a partnership between St. Paul's Presbyterian Church and Community Food Share. In 2021, approximately 25 volunteers helped regularly with planting, weeding, watering and harvesting the garden. In the photo left to right are: Back row: Emma Bell, Avery Summers, Alison Summers. Front row: Al Graham, Ida Bell, Sydney LeBlanc, Leslie Levere, Leslie Scharfe, Allan Fraser, Tom Clapp and Doris Baker.

# **Parmalat moves forward** after court decision

Joseph Morin

Record Staff

WINCHESTER – For Winchester residents who suffered through a few weeks of a really bad smelling countryside a few years ago, there has been a resolution and consequences.

Parmalat Canada Inc., now Lactalis Canada was fingered as the cause for the bad smells and has been convicted of three violations under the Environmental Protection Act, associated with the instances of creating a bad odour with their production method.

The instances come from three separate incidents from Jan. 1, 2017 and ending on or about Sept. 24, 2019.

In an Aug. 25 decision, they were fined \$510,000 with additional sentencing that requires the company to make a payment of \$110,000 to Queen's University through a short-term probation order. The probation order was issued to enable the university to purchase equipment to support research activities at the Beaty Water Research Centre. The Continued on page 3

# Mental health help is a phone call away

**Carolyn Thompson Goddard** 

Record Staff

LONG SAULT - Mark Hamrick, inspector/detachment commander for the SDG OPP Detachment, staff Sgt. Simon Hardy and Const. Jim Blanchette provided council with information about mental health calls and services during the Sept. 8 South Stormont council meeting.

Hamrick spoke about the role of mobile mental health teams in responding to calls for assistance, with Blanchette and Hardy providing details on their role in SDG. Staff Sgt. Hardy explained how after researching teams in other areas and in collaboration with community stakeholders, it was decided to implement these teams locally.

Funding was received from the United Counties of SDG to implement the program "up and running" which sought to provide

"the most effective and successful resolution to calls for service." It seeks to assist those suffering a mental health crisis as well as families locally. Initially the program involved having a registered nurse partner with an OPP officer on patrol in a Monday to Friday model, with funding from the Cornwall Community Hospital allowing for weekend coverage. It was developed as a flexible program so that it could "adapt and alter our approach as we went along" and ensure sustainability with "staffing, efficiency and funding." The program was described as successful, and they continue to seek ways to enhance and improve the service.

Constable Blanchette explained how the program, which has surpassed all expectations, involves a collaboration

Continued on page 2

LAVIOLETTE LARGE **BROWN EGGS** 1 DOZEN

APPLE JUICE 945mL BOTTLE

ROUGEMONT

**FRESH CARROTS. BEETS OR ONIONS** 2lb BAG

SLICED BREAD **ASSORTED** 675g LOAF

WONDER

**DUNDAS COUNTY'S** CHEAPEST **GROCERIES:**  LOCAL

SEPTEMBER 17 - SEPTEMBER 23 IN CHESTERVILLE ONLY - CHECKOUT ALL OUR SPECIALS AT WWW.MIKEDEANS.COM



#### Page 2 The Chesterville Record

# **Mental health help**

**Continued from the front** 

between the Cornwall Community Hospital and the OPP. A registered nurse with mental health training accompanies the OPP officer, assesses the situation and can provide on-the-spot recommendations for care.

He continued how people who need assistance are given immediate help in this program, a significant reduction in hospital wait time to get care, as well as a decrease in "repeat occurrences where police are responding" and helps to build trusting relationships. Blanchette mentioned "the community-based assessment has been shown to be the best option" with the OPP following up after incidents.

Staff Sgt. Hardy mentioned there was a three-month evaluation of the program, with it becoming fully operational in September 2020, with a registered nurse accompanying the

officer which allowed clients immediate information on medical questions such as medication.

He continued there are continuing efforts to receive additional funding from the government to continue the collaborative program. It was mentioned that follow ups and referrals for medical care and assistance is one of the greatest benefits of the local system. Hardy commented he has personally seen "the improvement and growth of our members in terms of their comprehension of this specific topic." They are currently investigating ways to expedite the time for the client to receive treatment or counselling, with wait times at hospitals down from 2.9 hours to 1 hour on average. Involuntary apprehensions are down 42.5 per cent and diversions up 45.3 per cent which is where referrals are

Hamrick explained the service provided to people and their families

is of utmost importance, noting medical and police services are expensive, with the success of this program providing cost reductions to the system in many areas. He commented a total OPP system saving of almost \$120,000 is realized when a registered nurse with mental health training accompanies an officer on mental health calls.

Council was asked to provide a letter of support to attach to their business case which is being presented to East Health Network to "receive stable base funding" specifically given to the hospital for these teams as well as a grant application. Hamrick offered his congratulations to Hardy and Blanchette for this work in developing this program.

South Stormont council will receive a report on this request as well as recommendations for action from the administrative staff at the next meeting.



#### Brand new butterfly

Christina Enright was on hand at the St. Paul's Community Garden to raise awareness about the plight of the Monarch butterfly. She has raised and released 261 Monarch butterflies so far this summer. She had brought some butterflies to the garden and Sadie Miller was lucky enough to be able to release one that had just come out of its cocoon. Morin Photo

# SERVICE DIRECTORY

### **AUCTIONS**



**PUBLIC AUTO & EQUIPMENT AUCTION** Monthly Online

**LIQUIDATION CENTRE** 

Open Monday to Saturday 9 a.m. - 5 p.m. Corner of County Roads 43 & 31, WINCHESTER 613-774-2735 Fax: 613-774-5559 www.rideauauctions.com



### **EQUIPMENT**

# **SALMON & SONS**

Top Soil, Sand, Gravel, Hy-Hoe, Backhoe, Bulldozer, Dump Trucks

LICENCED SEPTIC BED INSTALLATION

R.R. 1 Chesterville

613-448-3683 613-448-3101 Roger

Jay

# PET SERVICES

#### **Pets & Home Services** Quality care for your pets & home

**Colleen Petry** 

**Pet Sitting** www.petsandhomeservices.vpweb.ca

#### **Serving Russell & Embrun**

613-408-3480 • 613-445-3480 colleenpetry@gmail.com bonded and insured

# WATERPROOFING



Wet Basements Written Lifetime Fixed Permanently Guarantee

Michael Theriault Licenced Waterproofing Profes Tel: 613-858-4696 michael.theriault@

thecrackdoctor.ca

1823 Finch Winchester Roundary Rd. Chesterville, ON K0C 1H0 www.thecrackdoctor.ca

# **PLUMBING**



Plumbing For All Your

Part & Accessories Needs Michel Séguin prop.

781-B Notre-Dame Embrun, ON K0A 1W1 **443-1116** 



Residential, Commercial, Industrial & Farm **Countryman Electric Limited** 

WINPOWER WINCO Sales, Installations & Service 2KW - 200KW 613-448-2474 888-388-1117

FAROMOR JAY-LOR VALMETAL

#### **BYERS FARM EQUIPMENT** Division of MacMillan L&L Equipment Ltd.

Stabling and Material Handling Equipment 13505 Byers Rd., R.R. #3, Chesterville

> orders@byersfarmeq.com 613-448-2185

# EXCAVATION





· Sand, Gravel Top Soil Snow removal

> Equipment Rentals Sales & Service

Bus.: 613-984-2447 3735 County Road 12 Fax: 613-984-0453 Newington, ON K0C 1Y0 sflegg@xplornet.com

# **YOU CAN RENT THIS SPACE**

#### **CHESTERVILLE BOWLING LANES**

**PUBLIC BOWLING** 

Saturday 3 to 5 p.m., Saturday 6 to 10 p.m. Sunday 12:30 - 5 p.m. BY APPOINTMENT ONLY

IF INTERESTED IN BOWLING IN ANY OF THE LEAGUES, PLEASE CALL 613-448-3535 FOR MORE INFORMATION

# **YOU CAN RENT THIS** SPACE

# FOR RENT

# **YOU CAN RENT THIS SPACE**

# CONSTRUCTION

# David Brown Construction Ltd.



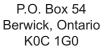
**Excavating • Equipment Rentals Environmental Cleanups** 

**Crushed Stone Products • Septic Tank Pumping** 

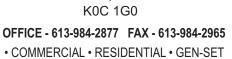
613 537-2255

www.davidbrownconstruction.ca

# 



ELECTRICAL



& PTO GENERATORS N. BEEHLER ELECTRIC LTD

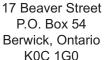












Thursday, September 16, 2021

### **Parmalat**

**Continued from the front** 

total penalty issued to Parmalat Canada Inc. is \$620,000, and with a victim fine surcharge of \$127,500.

A spokesperson for the company said, "Lactalis Canada voluntarily pled guilty to the noted offences under the Environmental Protection Act and accepts the associated fine including the payment to Queen's University that will benefit the Beaty Water Research Centre. As part of our continued commitment and efforts in mitigating related odours and enhancing the wastewater treatment process, Lactalis Canada completed a three-year, \$17.39 million Wastewater Treatment Modernization Project in 2020 to address these issues. As a long-standing member of the Winchester community, Lactalis Canada is proud of its deep ties to the region and

places great importance on having a positive impact on the community and the safety and wellbeing of its members.'

North Dundas Mayor Tony Fraser said the company is determined to be a good neighbour and is following best practices.

'They are taking strides to ensure that their operation is efficient and mindful of the environment."

The mayor added that they have all witnessed the efforts of the company to fix

"There has been a concerted effort to make sure the right things are being done,"

Parmalat Canada Inc., operates a dairy product manufacturing plant in Winchester. A necessary and crucial part of their production is operating an on-site sewage treatment site. The dairy production process creates wastewater that is run through its

sewage plant. The wastewater is treated in the plant to get rid of any contaminants then is discharged to a nearby ditch.

Court documents stated: "During 2017, numerous odour complaints were received by the ministry. The strong odour caused area residents to stay indoors with their windows closed, and to be awoken from their sleep, and in some cases, ultimately seeking sleep accommodations elsewhere."

In 2017, the company started up a new milk micro-filtration system. This created an increase in wastewater flow out of the plant and the increase exceeded the operating limits set out by the Ministry of the Environment and resulted in the bad smell Winchester residents were complaining about.

Court documents also stated: "The increased flows and high organic loading to the sewage treatment plant resulted in a

decrease in effluent quality and a decrease in dissolved oxygen levels, which created septic conditions and significant odour."

The ministry continued to receive complaints about the bad smell that settled over the area. The complaints came in 2018

Even though Parmalat attempted to minimize the odour discharges, they were not able to stop them completely.

Aware of the complaints and committed to find a solution to the odour issue Parmalat embarked on a \$17.39 million project to upgrade its wastewater treatment equipment at the facility to address the cause of the odour.

The odour issue has for the most part been resolved but a spokesperson for the company said their effort to refine their process and ensure the bad smells do not return is ongoing.

# Beautiful day for a yard sale

**Carolyn Thompson** Goddard Record Staff

WINCHESTER – It was a beautiful day on Sat., Sept. 11, when St. Clare's Anglican Church on the outskirts of Winchester held their annual yard sale, the first since the pandemic began.

Eight vendors set up tables in the parking lot of the church, with Sandy

**Proof of** vaccination records

The SDG Library is pleased to announce that residents who are seeking to print a hardcopy of their proof of vaccination materials can do so for free at any of our branches.

"Many individuals may not have access to digital options to provide their proof of vaccination," said SDG Library director Karen Franklin. "Others may not have a printer at home. We'd be happy to accommodate those individuals at any of our library branches to print their materials.'

Proof of vaccination records can be found via https://covid19.ontarioh ealth.ca/, or by calling the Provincial Vaccine Booking Line at 1-833-943-3900.



Judy Hilson, one of the vendors at the yard sale hosted by St. Clare's Anglican Church, is seen with Myrtle Bryan and Sue Murphy of Avonmore with their purchases which included some 300–500-piece puzzles. Myrtle commented puzzles are a favourite way to pass time in the winter and during the pandemic. Thompson Goddard Photo

Weagant, one of the organizers, commenting there was a steady stream of

bargains available.

The event provided shoppers and vendors the shoppers and lots of opportunity to enjoy the out

of doors and visit with friends and neighbours as well.

**LOANER CARS AVAILABLE** 

 Oil Changes • Tune-ups • Brakes • Computer Diagnostics • Alignments • Electrical Repairs • Tire Sales & Repairs

European Cars, Imports and **Pomestics** 

Now operating independently at LMS Motor Sales 4349 County Rd. 31, Williamsburg service@troywilsonautomotive.com

613-558-4742





Were You Incarcerated in an Ontario Youth Justice Facility Between April 1, 2004 and December 17, 2018?

Were You Placed In Secure Isolation?

You may be entitled to Money in a Class Action Settlement

You are entitled to make a claim for damages if all of the items on the following list apply to you:

- 1. You were placed alone in a designated room or area at any one of more of the following Youth Justice Facilities: Bluewater Youth Centre; Brookside Youth Centre; Cecil Facer Youth Centre; Donald Doucet Youth Centre; Invictus Youth Centre; Justice Ronald Lester Youth Centre; Roy McMurtry Youth Centre; Sprucedale Youth Centre; Toronto Youth Assessment Centre;
- 2. Your placement alone in the designated room or area lasted at least 6 consecutive hours;
- 3. You were not released at the earliest possible time;
- 4. Your placement alone in the designated room or area took place when you were 17 years old or younger; and
- 5. Your placement alone in the designated room or area took place sometime between April 1, 2004 and December 17, 2018.

You could be entitled to between \$1,000 and \$40,000 per placement, depending on the length of time and the circumstances surrounding your placement.

Please note that the following placement or placements alone in a designated room or area do not count towards the class definition and do not make you a Class Member:

- 1. Segregation by reason of a lock-down at a Youth Justice Facility; and
- 2. The routine locking in your room overnight at a Youth Justice Facility.

The Ontario Superior Court of Justice will decide whether to approve the settlement on October 14, 2021. It will be heard on Zoom. The link for the hearing will be posted on www.youthsegregationclassaction.ca when available. You may file an objection or a statement in support of the settlement.

To learn more about the settlement and how to make a statement in support or an objection, go to www.youthsegregationclassaction.ca, call toll-free 1-833-430-7538 or write to Ontario Youth Segregation Class Action Administrator, c/o Epiq Class Action Services Canada, PO Box 507 STN B, Ottawa, ON, K1P 5P6, or by email at: info@youthsegregationclassaction.ca.





# Rideau Auctions Inc.

#### **LIQUIDATION CENTRE &** TARP BUILDING

Open Monday to Saturday from 9 a.m. to 5 p.m. (Subject to Ontario Regulations with reopening and capacity limits.)

> Check out our website for our UPCOMING **ONLINE AUCTIONS**

www.rideauauctions.com

Civic #2250, County Road 31, Winchester, ON 613-774-7000

Box 368, 1 Mill St., Chesterville, Ont. **KOC 1HO** 

# EDITORIAL&Opinion

E-MAIL:

FAX: 613-448-3260

editor@etceterapublications.ca

TEL: 613-448-2321

# The dynamic duo

#### Jane Adams APR

Communications Lead WDMH

WINICHESTER - Have you met Dr. Kheira Jolin and Dr. Pierre de Moissac? They have joined the Winchester District Memorial Hospital's team as family physicians providing obstetrical care as part of the family birthing program.

Dr. de Moissac grew up in Ste. Anne, Manitoba where his father was a rural physician. "That's what I always wanted to do too," he says. "I liked Obstetrics, Surgery and Psychiatry and decided I could do all three as a family physician." Dr. de Moissac participated in the new graduate mentorship program at WDMH and has worked in Emergency and as a Hospitalist, looking after inpatients at the hospital and Dundas Manor.

Dr. Jolin grew up on the south shore of Montreal and moved to Ottawa after high school. Just like Dr. de Moissac, she really enjoyed every specialty she learned in medical school and decided to be a family doctor so she could 'do it all'. She says Obstetrics has always held a special place in her heart.

Dr. de Moissac and Dr. Jolin now share a medical practice at the Nation River Health Clinic in Winchester. They have chosen to move to Winchester and raise their children here. As a husband-and-wife team, they say one of the best things about the job is the commute.

"There are so many great things about family medicine," says Dr. Jolin. "Every time I deliver a baby, I feel so lucky that the family allows me to be there for them in this special, unique, private moment."

Both doctors offer bilingual services, including obstetrical care. They also accept referrals for prenatal follow-up. Both doctors also work in Emergency and Dr. Jolin offers a half-day clinic in Embrun each week and has a research position at the University of Ottawa.





Dr. Kheira Jolin and Dr. Pierre de Moissac Courtesy Photos



#### MYSHOPLOCAL.CA



#### Etcetera Publications (Chesterville) Inc.

Publisher Etcetera Publications Inc.

Editor Joseph Morin

Copy Editor

Edith Landreville

Reporters Joseph Morin Carolyn Thompson Goddard Sandy Casselman

Ad Representative Brenda Fawcett

Production Manager Chantal Bouwers

**Aocna** 



Proudly printed in North Dundas.

Advertising Rates on Request P.O. Box 368, 1 Mill Street

Chesterville, Ont. K0C 1H0 Advertising E-mail:

ads@chestervillerecord.com, adsrussellvillager@gmail.com

News E-mail: editor@etceterapublications.ca

Telephone: (613) 448-2321

Fax: (613) 448-3260

Published Thursdays by Etcetera

Publications (Chesterville) Inc.

Fundad by the Government of Canada Canada

Single Copy \$1.00 HST Included. Annual Subscription \$35.00 within 40 miles Outside 40 miles \$40.00; USA \$150.00. All Subscription Prices Include HST.

# Missing the mark on a moving ballot

candidates meeting/debate/job interview, held last Thurs., Sept. 9, was unfortunately more entertaining than the actual television moment.

Normally after past leaders' debates, the media comes out with a score card of sorts that is intended to help voters chart their way through confusing election waters and to a happy conclusion.

But this time around the media in general is unhappy with the media in particular for making the debate too difficult to follow, fraught with interruptions and micro controlled responses from the leaders as a result of media driven protocols.

As for the leaders themselves, they had to answer questions that demanded a 1,000-word response with just one sentence.

It was evident from the very beginning that all of the leaders had the information they needed to back up their own particular positions, but not the time to tell us all about them.

That is typically what's wrong with time sensitive leaders' debates. You cannot blame the media organizers

The fallout from the-all-English who put the debate together and assembled all of the questions.

The questions were right in line with what most Canadians are thinking about or will be thinking about now and in the future.

The problem is that there is not enough time for leaders to say their piece and create a healthy atmosphere for an actual debate to take place.

It boiled down to some candidates announcing that their opposition had policies that sucked, and the response invariably would be from their opponent they do not.

It's like watching hockey players yelling at each other from the bench, but no one goes out on the ice to grab the puck and perhaps score a goal.

After both teams claim a victory, and the spectators who endured two hours of unchallenged queries, and veiled threats are no further ahead.

It is difficult to judge a political party's platform when you are only able to see bits and pieces of it.

The blame is on all of us.

The television people did what they could do with great graphics and journalists on top of their game. The leaders had to just wait for an

opportunity to strut their stuff while avoiding a healthy round of fisticuffs.

The answer to any debate shortcomings has to be a betterinformed public, and that may be too much to expect.

I wonder how many Canadians actually understand how the global economy works, and how the Canadian economy fits into it on a daily basis.

Modern day solutions to unemployment are not all that simple to implement or to foresee working over the long-term and who has the time and patience to take a crash course in how the world works.

In the end, we have to make up our minds on who to vote for based on who is in our tribe and who subjectively connects with us.

This debate did little to help make that decision an easy one.

Educating the voter about what all the different policies are and how they will affect their lives cannot be done during a rapid-fire question and answer type debate no matter how well intentioned that may be.

Perhaps the answer is to spend a little more time with their member of parliament and hear from the horse's mouth what is what.

Joseph Morin

# The Road Home

#### **Carolyn Thompson Goddard**

When thinking about significant days in your life, thoughts often turn to the day you were born, married, birth of children, death dates of loved ones and a myriad of special occurrences. Often when talking to people or listening to television and radio discussions about where you were or what you were doing when news of a historical occurrence happened triggers those same memories.

One of my first memories of television is the funeral of President John F. Kennedy in late 1963 and over the years listened as many commentors and people talked about what was going on when they received the sad news of his assassination in Dallas. A few years later when Robert F. Kennedy was assassinated in California on a Saturday evening, I recall hearing Mrs. O'Brien tell my Mom after church she didn't think she would watch television again after seeing the politician gunned down. In my safety deposit box, I have a letter from his widow, Mom suggested and had me write a letter of condolence to her, with the envelope outline in black and her signature used as a stamp. Inside was a beautiful card with a picture of Robert F. Kennedy and a selection from the Beatitudes inside.

I recall quite vividly where I was and what I was doing when the Challenger exploded in 1986, what was happening and the worries during the Oklahoma bombings and the other disasters, which have occurred throughout my

It was on September 11, 2001, that the twin towers of the World Trade Centre in New York City and the Pentagon in Washington D.C. were hit by airplanes and a fourth airplane which had been hijacked and crashed in Pennsylvania. I remember quite well working at my desk and a person came into the office and told me about the first tower being hit by an airplane. I recall thinking this was some sort of sad joke, but after checking a news station on the computer discovered it was true.

In the days that followed there was almost constant news

coverage of the disaster, and I must admit my heart was saddened at the carnage which I saw on television and by thinking of the thousands of people hurt or killed as a result of this attack.

This past weekend marked the twentieth anniversary of 9/11 and on television I watched a series which provided in depth details of the attack on September 11, video footage and survivor's stories. It served to remind me of the strength of the human spirit and the willingness to help one another as much as possible. I was amazed again at the stories of the first responders and their courage as they moved inside the towers and began walking up stairs when most people were running down them. It reminded me to never take today for granted, because tomorrow is never promised and to live life fully each day.





PUALU came into the care of Crazy House Rescue a few weeks ago

after being hit by a car. He has made a remarkable recovery and is now ready for his perfect foster-to-adopt home.

PUALU originally came from Iqaluit, Nunavut. He is approximately 8-10 months old and is a shepherd mix. He loves people and would do well in a home with a doggy sibling that he could play with. We are unsure about cats. He is very active and loves playing with toys. He also loves cuddling with his humans.

If you feel he could be the perfect fit for your family please fill out a foster-to-adopt application on our website at https://crazyhouserescue.com/foster-to-adopt

# GET YOUR COPY OF THE CHESTERVILLE RECORD / THE VILLAGER EITHER BY NEWSPRINT OR YOUR ELECTRONIC DEVICE

| SAVE          | = \$1    | <b>7.</b> <sup>00</sup> |
|---------------|----------|-------------------------|
| year by purch | nasing a | subscripti              |

to The Chesterville Record / The Villager

Payment of \$35.00 (includes HST) may be made by cash, cheque, VISA or MasterCard.

Mail or drop off with payment to:

P.O. Box 368, 1 Mill Street, Chesterville, ON KOC 1HO or call 613-448-2321

| I Manage         |   |
|------------------|---|
| Name:            |   |
| Street:          |   |
| ! Town:          | Prov.:  |
| Postal Code:     | Phone:  |
| ı M/C or Visa #: | Exp   |
| CSV#:            | Please allow two weeks for subscription to start. |

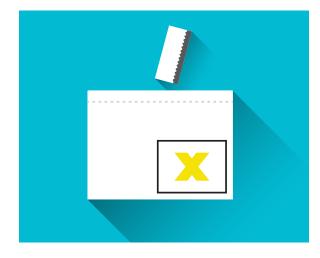


Thursday, September 16, 2021

FEDERAL MONDAY, SEPTEMBER 20



# Are you planning to vote?



# You can register and vote at your polling station on election day if you:

- are a Canadian citizen
- are at least 18 years old
- prove your identity and address



Check your voter information card to find out where and when you can vote.

# Your health and safety is our priority.

At your polling station, poll workers will be wearing masks. There will also be:



Hand sanitizer stations



Clear physical distancing markers



Only one poll worker per desk behind a plexiglass barrier

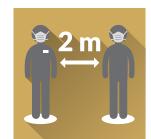
# When you go to vote, don't forget:



Wear a mask



We will provide you with a single-use pencil to mark your ballot, or you can bring your own pen or pencil



Practice physical distancing by staying at least two metres away from voters and poll workers

If you think you have COVID-19, follow your local health authority's guidelines and stay home.



#### Stay safe. Vote safe.

Visit elections.ca for the official information on voting and the health and safety measures in place

1-800-463-6868 | elections.ca | TTY 1-800-361-8935





# Hot Sauce Expo a sizzling event at Smokie Ridge Vineyard

Joseph Morin Record Staff

MOUNTAIN - Perfect summer weather, several hundred people came out for a fun day of good food spiced up with hot sauce from across the region, made for a great weekend at

Smokies Ridge Vineyard. The event was Ottawa's very first Hot Sauce Expo and was called Hot Sauce Expo-Heating up the Capital.

The Sat., Sept 4 event was the brainchild of Paul Leblanc, owner of Smokie Ridge Vineyard and Haico Krijgsman and his wife Angela the owners of Haico's Hot Sauce.

The partnership has proven to be a perfect one. Smokies had a perfect outdoor location equipped with a patio, and cooking facilities as well as a few acres that could be turned over to more than 20 hot sauce vendors. Haico's had the hot sauce, community



The Hot Sauce Expo- Heating up the Capital event was a success for everyone involved. In this photo are organizers, left to right: Paul Leblanc of Smokie Ridge Vineyard, Haico and Angela Krijgsman of Haico's Hot Sauce.

from the hot sauce creators in Ottawa who wanted a place to showcase their original hot sauces.

Haico said, "The hot sauce community is very tight. They support things like this and each other. We've [had] people coming here from New

connections and support Brunswick. Smokies has done such a great thing to be able to do something like this. This is a success. There [was] a lot of people and good food."

> He said this was a great eye-opener for people living in Ottawa who may have thought coming out to this part of the country was too

far for them to drive.

"For the first time in history the furthest part is downtown Ottawa."

Angela said they had been planning the expo for two years.

"We have been making hot sauce for six years and grow our peppers here," she said adding, "We saw that Ottawa did not have a hot sauce festival."

She remembers that when Haico came to Canada from Netherlands he could not find a hot sauce that appealed to him. That is how everything began.

The connection between the vineyard and Haico's grew out of the hot sauce maker's need to have its own source of peppers. It needed land to grow its



Enjoying the day were hundreds of people including families out for a fun afternoon. In this photo are: Bruno, Giulia. Maëlle and Desmond Doyle. Morin Photo

unique array of peppers for its many hot sauce recipes and Smokie had a half-acre in its vineyard it was willing to share for the pepper production. It is now home to more than 2,000 of Haico's pepper plants. Holding the event at the vineyard was an easy decision to make.

Smokie Ridge Vineyard is a local family owned and operated vineyard and winery, with 43 acres, which is home to over 10,000 vines of hybrid "cold world" grapes.

The Expo featured hot sauce awards, pepper and spicy food eating contests as well as refreshments provided by Smokie Ridge Vineyard and the Stray Dog Brewing Company.

Haico's website explains how he came to be so fascinated with hot sauces. The site explained: "Haico grew up in the Netherlands in a very multi-cultural environment. East Indian, Suriname, Indonesian and many others. This helped him to develop a taste for sophisticated spicy food at a young age. Once Haico moved to Canada, he tried to find the same level of flavour and heat in the hot sauces and cooking in Canada, but to no avail. Disappointed. Haico decided to take over the world of hot sauce by growing his own peppers and making his own hot sauce." The peppers Haico uses range from Hungarian Wax Peppers, Jalapeños and Mild Chilies to Ghost Peppers, Scorpion Peppers, Habaneros and even Carolina Reapers which are the current Guinness World Record holders for being the hottest pepper on the planet.

# Jeanie Warnock leads SDSG Green Party

Sandy Casselman

Record Staff

SDSG - "I'm the one who will act on climate change, and I'll also be the one who will advocate to make the health and wellbeing of our children and youth a central focus of our post-pandemic recovery. I'll also try to initiate steps that continue with the reconciliation process as set out in the Truth and Reconciliation Commission with its 94 recommendations," Stormont, Dundas, and South Glengarry (SDSG) Green Party candidate Dr. Jeanie Warnock said.

Warnock, a resident of SDSG, made the statement during the Cornwall and Area Chamber of Commerce's All-Candidates' Meeting on Sept. 1. She has her PhD in English Literature from the University of Ottawa, where she worked as a lecturer for 15 years before leaving to devote more time to her son and her elderly parents. She also worked as a riding instructor and horse trainer.

If elected, Warnock said she would focus her energy on urgent action on the climate crisis, immediate attention to mental health issues facing youth, green economic development, greater development of apprenticeship programs, and meaningful engagement Nations' with First communities.

Warnock grew up on her family's farm in Quebec alongside her ten siblings. This, she said, is where she learned the value of hard work, responsibility, independence, and persistence.

"The Green Party has very good policies on farming, including paying farmers for environmental services and lots of support for small scale farmers, whether that is organic or small, value-added farming, sustainable farming and agri-tourism," Warnock said. "Also, lots to revitalize local food production through restoration of smaller processing operations and support for



Dr. Jeanie Warnock, the SDSG Green Party candidate, is pictured canvassing in Newington over the Labour Day Weekend. Courtesy Photo

smaller but diversified farms. We need more support for small farms, whether organic or value-added, if we want to attract young people into our communities and keep them vibrant."





Support the Carefor Meal Delivery Program in the Eastern Counties.

#### Get your tickets today at a location near you!

Carefor Nor-Dun **Support Centre** 517 Albert St., Winchester 613-774-6109

Carefor North-Stor Support Centre 6 Nelson St., Finch 613-984-2436

You can also visit us at: Mountain Orchard 10175 Clark Rd, Mountain September 18, 19 - 9:30AM - 3:30PM & September 25, 26 - 9:30AM - 3:30PM

Draw date: November 30, 2021. Ticket purchasers must be 18 years of age or older, and must be a resident of Ontario. For more information and full terms and conditions, visit www.Carefor.ca/EC5050. Lottery License #M833831



# Raising fun while having fun

#### Carolyn Thompson Goddard

Record Staff

SOUTH STORMONT—These past few months, the South Stormont Fun Raisers have been busy raising funds for initiatives in their municipality. These include a recent baseball tournament in Ingleside and the popular Vendors Village events which provide local artisans and entrepreneurs an opportunity to showcase their work on Fridays in Ingleside.

SSFR president David Smith and his fellow volunteers are working to bring a few more activities this fall. These include a golf tournament, hockey challenge and an Elton John Tribute Show.

The weather was excellent for a fall golf game on Sept. 11 when the Fun Raisers golf tournament was held on Sept. 11 at the Upper Canada Golf Course. Smith confirmed there were 40 golfers who participated in the fully sponsored event. During a dinner at the Royal Canadian Legion Branch 569 in Long Sault, prizes for "men and women closest to the tee and longest drives" and a prize for all golfers were presented. He thanked all participants and "our amazing businesses for their support."

Smith mentioned plans are coming together for "The Local Heroes Hockey Challenge" which is being held at the Long Sault arena on Oct. 3 between 2 p.m. and 4:30 p.m. with "some proceeds from this game" going to "our local Meals on Wheels." The South Stormont Fire Fighters/OPP team, described as "real strong" will face-off against the Business team, which Smith commented was



Members of the Cloutier/Courville families from the Crysler area were the second team out during the Fun Raisers golf tournament held on Sept. 11 at the Upper Canada Golf Course. From the left: Pierre Courville, Jennifer Joseph, Nancy and Edward Cloutier.

Goddard Thompson Photo

"filled with many high-level players from the NHL, AHL, and Junior ranks."

He continued a "pregame celebration" is planned to acknowledge the contributions during the pandemic of the local heroes who kept us safe and "those businesses who kept our economy going" and Meals on Wheels "who were needed more than ever at that time." COVID-19 protocols and capacity limits will be followed at the event.

For Elton John fans, an Elton John Tribute Show will be held on Oct. 30 at the South Stormont Community Hall, beginning at 7 p.m. with Whisky on Tap, a local band opening the event. Smith mentioned the number of tickets released will be determined once capacity limits for the event are determined, continuing "orders of eight or more tickets" are being taken and they will be released once capacity is confirmed. Tickets are \$30 each and can be "reserved through any club member" or by messaging Dave Smith.

# The Junior Rockets have exciting announcements on the hinges of the NCIHL season hockey experience whi

CHESTERVILLE – The Club would like to welcome Steve Cameron and Alex Krumins as the new associate coaches of the team.

Both are local North Dundas residents and former Winchester Hawks.

Al was a well known defenseman from his playing days who approaches the game with passion while playing with a grit and determination that is vital to every team's success.

Steve was an offensive threat each year playing junior, recording more than 150pts in three seasons with the Hawks before finishing his final junior season in South Ottawa where he recorded an additional 86pts!

The Club would also like to congratulate Reilly Tondreau who will be taking on additional responsibility this upcoming season as associate general manager of the team. Reilly has a plethora of junior

hockey experience which includes playing and coaching.

We're looking forward to having him join the management staff of the organization while assisting Steve and Al into their new venture as coaches this season.

We'd like to thank these guys and their families for the commitment and support.

Good volunteers make a program, and we're grateful to add this group to the team!



Welcoming a new season of great hockey for the North Dundas Rockets are, left to right: Kevin Byers - president North Dundas Rockets, Al Krumins, Steve Cameron, Reilly Tondreau, Rob Sadler - general manager North Dundas Rockets.

Courtesy Photo



#### **CONSIDER PLANTING TREES THIS SPRING!**

- Minimum orders of 100 seedlings and at least 1 acre
- Contact South Nation Conservation to schedule a free consultation, all large orders require a fall site visit to be eligible for spring seedlings
- 26 cents for conifers and 56 cents for hardwoods
- Cost includes site prep and planting (we plant your trees for you)
- Additional subsidies may be available

#### FREE WOODLOT ADVISORY SERVICE

- Site visits available for woodlots at least 9 acres in SDG and UCPR
- Opportunity to save up to 75% on your property taxes
- \$500 grants available for Forest Management Plans





1-877-984-2948 **cgoulet@nation.on.ca** 

**MORE INFO:** 

nation.on.ca/land/forestry-services/tree-planting-services





Page 8 The Chesterville Record

# IPM 2022 launches Quilt Block Challenge ahead of the match to arrive in North Grenville in September 2022

International Plowing Match (IPM) is coming to North Grenville Sept. 20-24, 2022, and will include Quilting Showcase in our IPM Quilting Lifestyles Tent. The IPM will be located on the previous Kemptville College Campus. The IPM Quilting Lifestyles Tent will be a very popular area and of interest to area quilters and quilt enthusiasts to see submitted demonstrations and to shop in the vendor area.

Launching the Quilt Block Challenge (QBC) with cash prizes for 1st \$100; 2nd \$75 and 3rd \$50

OBC Theme: Home on the Farm: Yesterday, today & tomorrow.

Leading up to the IPM there will be a few quilt related activities that quilters and quilt enthusiasts can visit and participate in. Available now is the IPM 2022 Quilt Challenge. Block Participants can purchase a kit and create a quilt block to be included in a beautiful IPM 2022 Quilt. Each kit contains four squares of



Courtesy Photo

announced by Dec. 24.

Watch for information to

come on the "Home on the

Farm Quilt Show" which

will take place in North

Grenville in August 2022.

The "Home on the Farm

Quilt Show" will include

quilts of different categories

that will be judged and on

display, a vendor mall

showcasing items of interest

to quilters, a tearoom and

cotton fabric, contest rules and entry form. Kits are available for \$12 at different locations, including locally at The Kemptville Fabric Shoppe for pick up. There is also an online order option, for an additional \$2, kits can be ordered by email and delivered by Canada Post. online Order make online payment by etransfer

quiltsipm2022@gmail.com. The final completed block submission deadline area. There were many quilts made during the pandemic and we look forward to seeing the completed works. What is the International

demonstrations. We look

forward to having this

quality quilt show in our

Plowing Match & Rural Expo?

The International Plowing Match (IPM), held annually in Ontario, is North America's largest outdoor agricultural and rural expo. It is usually held the third week September, and usually attracts more than 80,000 visitors over the 5-day event. The IPM is organized and run by a local volunteer committee and the Ontario Plowmen's Association

For more information contact the IPM 2022 Quilt Team QuiltsIPM2022@gmail.com or for general match inquiries IPM22NG@gmail.com.

Church Hall, 28 Front Street, Finch.

are allowed: 1 - 2:30 p.m. and 3 - 4:30 p.m.

Please RSVP by September 24th and choose your preferred

visitation time slot. By email to Judy at jsayeau@hotmail.ca

or to Carey at <a href="mailto:careybthomson@gmail.com">careybthomson@gmail.com</a> or, by phone,

to Judy at 613-825-1785 or to Carey at 613-407-9443.



Your Guide to Local Houses of Worship

The United Church of Canada CHRIST CHURCH UNITED

5 Casselman St., Chesterville

Pastor: Debbie Poirier 613-850-2725

5

6

6

PLEASE NOTE: In-person worship services resumed on Sunday, August 1st. Please register your attendance in advance by calling 613-448-2532.

> THE UNITED CHURCH OF CANADA AVONMORE-FINCH-MARTINTOWN ST. JAMES - CHALMERS - ST. ANDREW'S

PASTORAL CHARGE Minister: Rev. Lois Gaudet BBA, BTH, MDIV Contact: Tel: 613-346-1648 Email: revlgaudet@gmail.com

September 19th, 2021 - Worship with Rev. Lois at 9:15 a.m. in Chalmers Finch or at 11 a.m. in St. Andrew's Martintown.

Masks and second vaccines are mandatory for those 17 and older.

ST. LUKE'S - KNOX PRESBYTERIAN CHURCH - FINCH

MINISTER: Rev. Dr. Cheryl Gaver 613-918-0506 Church: 613-984-2201

cgaver@cogeco.ca www.finch-avonmore-presbyterian.ca

September 19th, 2021 at 9:30 a.m.

Please note that our church has reopened for in person services. Masks and social distancing in place.

> PRESBYTERIAN CHURCH - Morewood ST. ANDREW'S - Chesterville ST. PAUL'S - Winchester

Interim Moderator Rev. Samer Kandalaft 613-258-4136

St. Andrews, Chesterville and Morewood Presbyterian Churches have

reopened for in-person services.

NATIONSIDE PENTECOSTAL CHURCH

Pastor Scott Sayers E-mail: Pastor.Scott@mail.com Office: 613-448-2272

Please note: No Sunday and Wednesday meetings during the pandemic.

Please join us for Sunday Services at 10:30 a.m. Resuming online only

effective September 5th on Facebook under "The Nation" Nationside Pentecostal Church.

Affiliated with the Pentecostal Assemblies of Canada

HARMONY COMMUNITY CHURCH Evangelical Missionary Church

12010 Ormond Rd. & Hwy. 31 (North of Winchester) Office phone: 613-774-5170 www.harmony-church.org We are an air conditioned and handicap accessible building Senior Pastor: Rev. Daniel Wallace

Weekly Services - Sunday at 10:30 a.m.

We are currently open for services at a 25% capacity. If you'd like to reserve your spot, please contact the church office. We are continuing to live stream our services on You'tube at https://www.youtube.com/channel/UCOPy\_DABzz4REc-A76-EvrA

Sunday School Classes & Nursery have resumed. Please contact the church office for information on mid-week meetings or any other questions.

5

ST. MARY'S ANGLICAN CHURCH

139 Castor St., Russell, ON Parish Office: 613-445-3226 Presiding: Rev. Anne Quick

infostmarysrussell@rogers.com Website: www.stmarysrussell.ca

Please join our virtual service, Sundays at 10 a.m.

If you would like to join our service via Zoom email: infostmarysrussell@rogers.com for the link.

St. Mary's Church is engaged in actively sharing God's unconditional grace and love.

WINCHESTER BAPTIST CHURCH 486 Main St. Winchester

Pastors Bud McKibbon and Mollie McKibbon

Join us Sundays at 11 a.m. for our virtual service Church closed until further notice. Traditional Music - Centred Services.

Gathering

Friendly, Caring, Accepting

5

Pastor Brian Barr 613-448-1758

Sunday mornings beginning at 10 a.m. for our weekly worship service.

Join us at www.thegatheringhouse.ca on

ST. MARY OF THE PRESENTATION CATHOLIC CHURCH Administration Priest: Fr. Cyril Duru

Parish Secretary: Patricia Guy - 613-448-3262

ST. CLARE'S ANGLICAN CHURCH OF NORTH DUNDAS

613-774-2236 www.stclaresanglican.ca 2530 Falcone Lane, Winchester

> Sunday Service of Eucharest, 10 A.M. Covid-19 Protocol in place.

Visit us online for Sunday Service at our links below. On Facebook at The Anglican Parish of North Dundas at St. Clare's.

On YouTube at St. Clare Anglican.



The family of Daniel Gingras sadly announces his sudden passing on Saturday, September 4, 2021 at the age of 47. He is survived by his wife Anskia Gingras, and also his children Julia Smith-Gingras, Joshua Smith-Gingras, Everly Gingras and stepson Austin Espinoza. Survived by his parents Germain and Rolande (nee Blais) Gingras, sisters Sylvie (Jean-Paul), Chantal and brother Michel as well as three nieces a nephew and extended family. Also survived by in-laws Piebe and Maryke DeJong, and brothers in law Siebren (Stefanie), Carl (Amy) DeJong, nieces and nephews. Missed by special friend Lyna Russell-Evans.

Visitation on Saturday, September 25, 2021 from 1 p.m. to 3 p.m. at the community hall located at 4629, chemin Gregoire, Marionville, Ont. The funeral will follow at 3 p.m. at the Ste-Thérèse d'Avila Church located at 9605 Marionville Road, Marionville, Ont.

Donations to the University of Ottawa Heart Institute would be appreciated.



# OBITUARY -**PRESLEY Joan** (née McIntosh)

At the Glen-Stor-Dun Lodge on Monday, September 6, 2021 at the age of 84 years. Beloved wife of Arnold Presley. Loving mother of Diane Presley-Stewart (Stephen) of Toronto and Richard Presley (Carol Manson) of Berwick. Proud grandmother of Lauren Stewart, Corey Stewart, Ryan Stewart and Isabel Stewart all of Toronto, William Presley of Ottawa, Kyle Presley, Adam Presley both of Finch. Dear daughter of the late Arnold McIntosh and the late Prudence (née Ouderkirk), and predeceased by her sister Norma Scott. Joan graduated in 1958 from the Civic Hospital as a registered nurse and worked for a time at the Cornwall General Hospital. She and Arnold started their married life in Cornwall, where their two children were born. In 1967, they moved to Ottawa, residing on Connaught Ave. Joan was a nurse at the Grace Hospital for many years. Arnold, worked for Bell Canada in both Cornwall and Ottawa. They retired to Berwick in 1994 where an array of dogs, cats, 5th wheel travels across North America, cross-country skiing, gardening, feeding the birds, music, and family filled Joan's life. Joan was an accomplished pianist and organist and was often accompanied by dogs who sang along. Funeral arrangements have been entrusted to Brownlee Funeral Home, 18 Front Street, Finch, Interment will take place at a private family ceremony. As expressions of sympathy, donations to the Alzheimers Society or the O.S.P.C. A would be appreciated by the family. Messages of condolence may be left at www.brownleefuneralhome.com.

**BROWNLEE FUNERAL HOMES INC.** 





# BROWN, **Susan Mary**

With great sadness, we announce the untimely passing of Susan Mary Brown of Chesterville, Ontario. Born in Sherbrooke, Quebec, Susan passed away at age 63 on the morning of September 1, 2021 at the University of Ottawa Heart

Institute. Susan leaves behind her parents Janet and Kenneth Brown of Alexandria, sister Karen Brown, brother Douglas Brown, nephew Edwin Ye-Brown, stepson Richie Sommerdyk, and grieving relatives and friends. A loving daughter, Susan supported her parents all through the Covid pandemic. Susan had retired from her longtime position as a teacher's aide working with autistic children for the Upper Canada School Board and had been enjoying the company of friends in Chesterville. She was artistically gifted, an expert quilter, and practiced many crafts. The family would like to thank the staff of the Heart Institute for everything they did for Susan. A private service will be held in her parents' home and a commemoration in honour of Susan will be arranged at a later date. In lieu of flowers, please make donations to the Ottawa Valley Bird Care Centre: https://www. <u>wildbirdcarecentre.org/donate</u>. Condolences/Donations/Tributes may be made online at www.glengarryfuneralhome.com.



Thursday, September 16, 2021

# WILLIAMSBURG, ONTARIO

# HARVESTFEST

September 25-26, 2021

#### BROUGHT TO YOU IN PARTNERSHIP WITH OUR LOCAL BUSINESSES

#### Saturday, September 25 J.C. Whitteker Park

- IOOF Breakfast (7-10 a.m.) \$10
- Harvest Parade (12 p.m. start)
- Nation Valley Vaulters Show (1 p.m.) Apple Pie Contest
  Kids Fun Zone
- Vintage Car & Tractor Show & Shine
- Williamsburg Country Market Pop-up
  - EOHU Mobile Vaccine Clinic
- BeaverTails Mobile \$ BBQ Lunch \$ • Family Harvest Photo Booth Pop-up
- Harvestfest Dinner Special at Cedar Glen
- IOOF Harvest Dance (8 p.m. Midnight) \$15

#### Sunday, September 26 Jay's Tire & Automotive Parking Lot

- Williamsburg Country Market (10 a.m.)
- Harvest BBQ Chicken Lunch (\$20)
  - Live Music
- BeaverTails Mobile \$ • Kids Harvest Parade
- (11 a.m. at Park Drive Villa Seniors' Centre)

\*Events may change due to weather



#### CONTACT US AT HARVESTFEST. WILLIAMSBURG@GMAIL.COM



**Kirk Allison** (613) 774-3323 (613) 774-2925

1-800-267-8336 kirk@allisonfeed.ca

www.allisonfeed.ca Winchester Springs, ON 🌞 P.O. Box 51 K0C 2L0

# HORNER & PIETERSMA

Barristers Solicitors and Notaries Public

**G. Eldon Horner** B.A. (Hons.) LL.B. Eric Pietersma B.A. (Hons.) M.A. LL.B. Kristen MacDonald J.D. Kristen Godwin-Stewart B.Sc. (Hons.) LL.B.

77 Main St., P.O. Box 733, Morrisburg, ON K0C 1X0 Tel. (613) 543-2946 • Fax (613) 543-3867

Loralee Carruthers Real Estate Sales Representative Happy Harvest Festival Williamsburg!



Direct: 613-407-8869 Office: 613-918-0321 loralee.carruthers@century21.ca www.Century21.ca/loralee.carruthers



**Custom Homes** Henry Swank Cell: 613-223-8862 Jesse Swank Cell: 613-803-4211



**K0E 1K0** 

Farm Buildings Ron Swank Cell: 613-223-8861 Devin Swank

#### J.W. MACINTOSH COMMUNITY SUPPORT SERVICES

#### 613535-2924 | www.jwmaccss.ca

Providing Housing and Community Support Services since 1983!

#### Celebrating Harvestfest!

We offer many programs and services, including:

- Adult Day
- Assisted Living
- Meals on Wheels
- Transportation

And many more!

#### MARSDEN & McLAUGHLIN **FUNERAL HOMES LTD.**

Cardinal - 613-657-4848 Williamsburg – 613-535-2339 **Iroquois** – 613-652-4452 Chesterville - 613-448-2120



(specializing in Nail Enhancements) 12620 Tollgate Rd., Williamsburg, ON | Call or Text: 613-535-2984

Sassy's Nail Studio

@@asassysnailstudio

GREENS!



#### Cedar Glen Golf Course 4201 Saddlemire Road, Williamsburg

www.cedarglengolf.ca 613-535-2323

\* HARVESTFEST DINNER SPECIALS \*

#### OPEN TO THE PUBLIC FOR GOLF, DINE-IN, PATIO & TAKE-OUT 7 DAYS A WEEK

- FREE JUNIOR GOLF when accompanied by an adult
- Great meals, wings, pizza, appetizers & cold beer!



#### 535-2759

**Full Service Garage** 

24/7 Service available for Farm & Commercial **Motor Vehicle Inspection Station** Find us on Facebook

# Jay's Tire & Repair

jaysrepairs@hotmail.com

After hours emergency 613-537-2886 613-535-2138 fax

4356 Cty. Rd. #31 Williamsburg, ON KOC 2HO

#### LOYD MCMILLAN 613-6<u>52</u>-4649 Lloyd@McMillanEquipment.com

RESIDENTIAL COMMERCIAL AGRICULTURAL EXCAVATING HAULAGE

WATER SEWER • SEPTIC BED • DESIGN & INSTALL MANURE PITS • NEW BARNS • RENO BARNS



EQUIPMENT LTD.

Daniel Van Gilst t. 613-535-2488

4301 County Rd 31, Williamsburg, ON K0C 2H0 service@easternengines.com

easternengines.com 🙃 🐵

# 👺 valu-mar

Laura Callery Store Manager

Tel: (613) 543-2802 Fax: (613) 543-0184 5 Main St., P.O. Box 737, Morrisburg, ON K0C 1X0



**LOANER** CARS AVAILABLE

 Electrical Repairs • Tire Sales & Repairs Now operating independently at LMS Motor Sales European Cars,

4349 County Rd. 31, Williamsburg

service@troywilsonautomotive.com 613-558-4742

FREE ESTIMATES

Imports and **Pomestics** 



Excavating • Grading • Landscaping Retaining Walls • Ditching • Land Clearing Driveways • Septic Systems • Demolition

Steve Gingras 613-551-0619

STEVE@LANDEX-EARTHWORKS.COM WWW.LANDEX-EARTHWORKS.com

Johnstown, Ontario



We are your law firm.

Rémillard & Reynolds LIP

CHESTERVILLE 13 Ralph St. P.O. Box 700 Chesterville, ON KOC 1H0

call 613-448-2735 visit yourlawfirm.ca GP Grenkie, Rémillard a



613-925-2853

613-932-7654

613-543-2922



Personalized Insurance Coverage to Help You Weather the Unexpected



working for you, since 1946

CONTACT US TODAY to discuss your needs, review your policy or get a free quote.

**WINCHESTER** 473 Main St. 613-774-2832

**MORRISBURG** Village Plaza 613-543-3731

**PRESCOTT CRYSLER** 270 Edward St. 613-925-5901 12 Queen St. 613-987-2117

www.mcdougallinsurance.com FOR ALL YOUR INSURANCE NEEDS





\$8.00 Plus HST Minimum 25 words. Additional words 32¢ each.

# THE Classifieds





E-MAIL: therecordclassifieds@gmail.com

TEL: 613-448-2321

FAX: 613-448-3260

#### **AUCTION**

#### LIVE ESTATE AUCTION **SALE SATURDAY, SEPT. 25** AT 10:00 AM

be held live on site at civic #5200 Aultsville Rd. Ingleside, ON KOC 1MO. Watch for Signs on Sale

#### **AUCTION FEATURES:** LARGE ASST. OF **ANTIQUES &** COLLECTIBLES, TOOLS, HOUSEHOLD EFFECTS, 2 VEHICLES & MORE

2006 Ford Expedition (approx. 240,000Km's - to be Sold As Is); Early 1990's Silverado w/ 6.2 Diesel Engine (Running) (Sold As Is); Lrg. qty of hand and power tools incl. 3/4 hp 12 speed drill press; Metal chop saw; Lincoln 180 Elec welder; Batt chargers; Yardman whipper snipper (As New); New 6.5hp PowerFist engine; Trolling motor; Chainsaws; 3 Sections of Scaffolding; Homemade wood splitter; Qty of new 2"x4" wire fencing; Qty of Scrap Metal; Lrg. qty of antiques and collectables incl.: fishing items; old automotive collectables; 2 Older waterloo piston pumps; Hand pump; Approx. 6 Elec school bells; Cast iron decorative items; trunks; 2 Commodore Computers; Older Apple Computer; Early kitchen & dishware; Sap Pails; Household furnishings and more.

Note: Many many other articles too numerous to mention and still to be found as the family is still sorting through 5 outbuildings full of exciting merchandise!

Owner & Auctioneer not Responsible for Loss or Accident. Washroom & Canteen on Site. **Props:** To Settle the Estate of

James Godkin Terms: Cash or Good Cheque with

**Auction Conducted By:** PETER ROSS AUCTION SERVICES LTD.

Ingleside, ON 613-537-8862 www.peterrossauction.ca 10-1

#### **FOR SALE**

#### FIREWOOD FOR SALE Maple, ash, elm, cut, split,

delivered local. \$85 per cord for 6 cord loads. Call 613-535-2382, between 8 - 9 p.m.

FOR SALE - Our delicious Apple Pies are back! \$10 each, regular or Splenda. Order before Sept. 28th, online at tcswilliamsburg.ca or call (613) 535 2687. All proceeds help support Timothy Christian School.

#### **AUCTION**

#### **AUCTION HAY SALE** For Canadian Food Inspection Agency (Because of the Covid-19)

The sale will be held at OTTAWA LIVESTOCK EXCHANGE, 1643 SALE BARN ROAD, GREELY,

#### THURSDAY, SEPT. 23 AT 6 P.M. SHARP

375 large round bales of hay 4X5: 300 bales stored inside, 75 bales outside; 400 first cut small square bales stored inside, will be sold in lots of 100 bales; Round Bales stored inside will be sold in lots of 50; Round Bales outside will be sold in lots of 25; Some second cut round bales maybe available at auc-

Information at CFIA Office: Michael Kelly 343-212-0458 or Steve Smith 343-212-0555.

SALE MANAGED BY: OTTAWA LIVESTOCK **EXCHANGE** 

GREELY, ON 613-821-2634

#### COMING EVENTS

#### THE NEXT CHESTERVILLE **LEGION TAKEOUT CHICKEN BBQ**

Will take place Friday, Sept. 24th instead of the 17th due to a wedding using the Legion Hall. 10-1

#### **YE OLDE BARGAIN SHOPPE**

Mill St. (basement), Chesterville. Shoppe open weekly Wed. and Thurs. 10 a.m. - 3 p.m. Donations are now being accepted.

**AUTUMN ART & CRAFT SALE** In the Super Structure Building on the Avonmore Fairgrounds, Fairview Avonmore, Saturday, Sept. 18th from 10 a.m. - 4 p.m. Free admission, masks required and COVID Protocols in place. Hosted by the Roxborough Agricultural Society. 10-1

#### **NOTICE**

NOTICE - Bo's Barber Shop in Morrisburg will be closed for a holiday starting, Mon., Sept. 13 to Sat., Sept. 18. Reopening, Mon., Sept. 20 at 8 a.m. 10

#### YARD SALE

YARD SALE - Nationview Seniors Building, 49 Water St., Chesterville. Sat., Sept. 18

# Happy 65th Armiversary Allen and Betty on September 15th AND Happy 85th Birthday

#### **WORK WANTED**

WANTED Pargeting and brick work. Chimney/foundation work and painting. Call Gary at 613-523-5056.

#### WANTED

WANTED - To buy campers or park models. No email. Call 613-301-1747.

#### **VOLUNTEER**

The Monkland & District Community Center is looking for volunteers to assist with our bi-weekly flea market and to assist in constructing, painting, setting up and maintaining this year's skating rink. If you are interested in volunteering please contact us at 613-209-9170 or via email at monklandreccenter@gmail.com.

#### **DEJONG MASONRY**

**LICENSED &** CERTIFIED

Brick,

Block, Stone, Chimneys, Parging, Repairs and Waterproofing Foundations

Home Masonry Specialist

**KEVIN DEJONG** 613-316-0800

North Dundas Township dejongmasonry@hotmail.com



We are your law firm.

CHESTERVILLE Rémillard & 13 Ralph St. P.O. Box 700 Chesterville, ON KOC 1110 Reynoldsup

call 613-448-2735 visit yourlawfirm.ca









#### MORRISBURG

# Health Care **Directory**

Our goal is your continued good health.



Centre de santé communautaire de l'Estrie

#### www.cscestrie.on.ca

Santé physique, santé mentale, santé communautaire. nutrition et prévention du diabète

> Alexandria | Bourget | Cornwall Crysler | Embrun | Limoges Chaque personne compte. Every One Matters.

# Thank You



The family of the late **Hubert Curran** would like to express their sincere thanks to the many friends, family and customers for their outpouring of kind words of condolence, cards, donations and the delicious food brought to our homes.

All the love and support we received has helped us through a very difficult time. Special thanks to Dr. Bhagirath for the wonderful care he has given over the years, the Ottawa Cancer Centre for the care received recently. Special thanks goes to Shelley Summers, Jason Walkden, Ben Baynham, and Jeremy Geurts as well as the staff of the Marsden McLaughlin Funeral Homes for taking care of us during that difficult day. Additional thanks goes to the St. Andrew's Presbyterian Ladies for the lunch provided at the celebration of Hubert's life.

Sincerely Maggie, Larry, Darlene & Scott Curran and their families

**⊗** 

# **Advertising Pays**

# bakertilly

- Accounting
- Assurance
- Taxation
- **Business Consulting Services**

613.774.2854 475 Main Street, Winchester www.bakertilly.ca



#### **Municipality of South Dundas**

34 Ottawa Street, PO Box 740 Morrisburg, ON K0C 1X0 613-543-2673 | southdundas.com

#### REQUEST FOR PROPOSAL

ES21-13 Design, Supply and Installation of Playground Equipment - October 7, 2021

**ES21-11 Parks and Recreation Master** Plan – October 29, 2021

Further details and specifications are available at southdundas.bidsandtenders.ca.

The Municipality reserves the right to accept or reject any or all quotation. Lowest or any quotation not necessarily accepted.

# **JOB OPPORTUNITIES**

#### **SALES REPRESENTATIVE FULL-TIME POSITION**

We are looking to expand our team of sales representatives; offering the full line of Kubota agricultural, commercial and residential products along with a full line of equipment and trailers.

#### **Oualifications:**

- Proven experience as a sales representative
- Experience with agricultural and or commercial equipment • Must have strong organization and interpersonal skills
- Must be comfortable with basic computer programs such as Microsoft office
- Bilingual in English and French
- Working in-house with potential for on road sales calls after one year

#### SERVICE WRITER **FULL-TIME POSITION**

We are looking for an organized individual with strong interpersonal skills with experience in customer service.

#### **Qualifications:**

- Data entry
- Answering service phone calls
- Create and maintain work orders while helping to maintain a service schedule including communicating with clients the status of said
- Experience in customer service at a growing business both through phone, email and in person
- Comfortable with computer use and the use of Microsoft Office products
- Comfortable working in close quarters and reporting to the service manager • Bilingual in English and French



For any questions or to submit resumés please contact Scott Weagant at 613-774-0992 or by email scott@toplinetrailers.com





Allen on September 18th

Love from your family



# A dream coming true

CHESTERVILLE-Rose Poirier, a local artist, is preparing to open the doors to the Dreaming Heart Art Studio in Chesterville on Wed., Sept. 29. Rose explained her name choice: "Because it defines the creative and emotionally safe space I want to create for my students, a peaceful and joyful escape from the busy world where children can just be, have fun, and dream."

Rose explained how for her, art provided her with a way "to express myself without needing to explain nor justify what I'm feeling." It allowed her to develop as an individual. She added that she is a primarily self-taught artist, developing her technical skills in the Interior Design Advanced program at Algonquin College. The program provided her with "a strong foundation in art history and in the elements and principles of design." After graduating from her program, she spent almost twenty years raising her family, creating pieces of art "for myself, family members, and commissioned pieces in the form of fantasy and pet portraits."

In 2016 she "started the Dreaming Heart Art Studio" which was "warmly welcomed by parents in the community" and led to "private art parties for both kids and adults, along with many requests for more involved art programming." Rose learned that having a studio and teaching art provided her with



Dreaming Heart Art Studio located in Chesterville is set to open on Sept. 29, with artist-owner Rose Poirier providing classes for young people between the ages of 6 and 17. Courtesy Photo

"everything I was most passionate about – being creative, interacting with children, and autonomy."

After making the decision to re-open the studio on a full-time basis, the Covid-19 pandemic struck and Rose used the pandemic period to "prepare for the grand re-opening of the Dreaming Heart Art Studio" by taking the Business

Fundamentals certificate program at Algonquin, as well as a handful of courses from the Pre-Animation and Illustration program at Algonquin. She created her website, planned lessons, developed art programming and "revamped" her home basement into a studio.

Her goal is to "provide children with

meaningful and empowering opportunities" that enables them to gain confidence "to fully embrace their wonderfully unique selves," while her hopes and dreams include creating "something meaningful and joy-inducing for everyone involved ... my students, my family and myself.

Rose explained that the pandemic has impacted studio lessons in that she is "required to limit the number of students" that she has per class due to the need for physical distancing, which has resulted in three students per class. She commented how the small classes enable students to "get lots of attention," a space for "calm, introspective learning, along with a greater opportunity to connect with their peers." There have been changes to the programming, noting Private Art Parties can't be offered at this time due to several factors such as number of persons attending.

She had hoped to offer a process-based art class for children aged 3-5 years but until the province re-opens this is impossible as programming for this age group, called "Creative Stations", involves youngsters to move freely "from art zone to art zone." Currently classes are for children between the ages of 6 and 17 with registration currently open. She noted that drop-ins are not permissible at this time and pre-registration is required.

More information is available at www.thedreamingheartartstudio.com.

If you would like to have a light shined on your business, please contact us at: editor@etceterapublications.ca or call us at 613-448-2321.

Morin Photo



#### **Moose Creek Fall Market Carolyn Thompson**

Goddard

Chesterville Record MOOSE CREEK -

There was glorious fall weather for opening day at the Moose Creek Fall Market on Sept. 12 held at Touch of Health on the outskirts of Moose Creek.

Kristen Dillabough, one of the organizers, explained that the Fall Market will be running on Sundays between Sept. 19 and Oct. 24 between 10 a.m. and 2 p.m. She continued there were ten vendors at the event on opening day, with a steady stream of customers throughout the day.

Those who interested in being a vendor at upcoming markets are asked to contact Kristen at kristen97dillabough@gmai 1.com for more information.









Box 368, 1 Mill St., Chesterville, Ont. **KOC 1HO** 

# hevillager News editor@etceterapublications.ca

TEL: 613-448-2321

FAX: 613-448-3260

### Russell moves forward with 'largest project in our history'

Sandy Casselman

Villager Staff

**EMBRUN** township of Russell is moving ever closer to realizing its goal of constructing a multi-use recreational complex soon.

"The future recreational complex will be Russell Township's largest project in our history," Mayor Pierre Leroux said. "I am glad to see our financial planning over the past few years has put us in a very good position. While there is still lots of discussions on what will eventually be the final product, I am glad to see that council's desires for this project is generally aligned."

Project Colliers Leaders, specifically senior project manager Scott O'Hearn, and municipal staff presented Phase 2 of the project, layout options and cost analysis, during a three-hour virtual special council meeting Aug. 31. Russell's director of finances and Treasurer Richard Godin weighed in on the finance portion of the discussion, while director of parks and recreation Céline Guitard started the meeting.

"It's a very important night for the council, for the community, for the administration, everyone," Guitard said. "We've been working on this project, at least, for the last two years. We put a lot of time, work, and effort in this report, so hopefully it will have a great outcome at the end of the night."

While O'Hearn presented four potential layouts in his report, council landed on a plan that wasn't listed, one that kept the township within its targeted \$55-million envelope. The core, or the starting point,

for the plan will be a sixlane pool, three-pad arena, and a library.

"That could be a start," administrative Chief officer (CAO) Jean Leduc said: "You will see all those analyses and confirmations and then maybe there will be a need or want for additions or deletions on those plans."

Council also agreed that the information should be presented to the library's board of directors at its next meeting on Sept. 16. Validation from the library board for the project, proposed including operational costs and revenues, is expected by October.

While there may be additional discussions this month, Leduc suggested staff will return to council with an update at the end of October or early November. He said he expects a consultation won't happen until early in the year, which will be followed by a presentation of the outcome in February or March 2022. To avoid issues with a lame duck council, as 2022 is an election year, Leduc suggested council should be targeting May, or June at the latest, for a final

"There's no decision that's final today. As we move forward with this plan, we'll say, 'we think we should adjust,' and we'll adjust down the road," Leroux said. "I think once we see those in-depth operational numbers that will have an impact. We're dropping the gym and the stage, and the theatre and we've heard a lot of people asking about that stuff, so the core is good, we'll start from there and we'll see where the plan goes."

### **People's Party of Canada: Brennan Austring**

Brennan with his lovely partner of 21 years, Sara, along with their four amazing children moved to the Glengarry, Prescott and Russell region in 2008 for work. Brennan is a proud blue-collar worker in the aerospace industry of which he has been in for the last 15 years. Brennan's family has been active in the Hawkesbury area with their children playing a variety of sports, Brennan coached several of the local hockey teams and was involved in fundraising for these activities.

The Austring family have met many amazing people throughout this region while involved with different organizations, they have made lasting friendships helping to build their lives in the GPR region. Brennan is a strong

personal choice, accountability as well as open debate, this being the structure of a free society.

Having both grandfathers in the Canadian forces during WW2, he feels a sense of duty and urgency to stand for the values and freedoms his family has contributed to protecting. With the erosion of our freedoms over the past year it has become very apparent that we know longer have bureaucrats fighting for the people, instead we are governed by self-interests and systemic corruption that is at direct odds with the values of a free democratic society.

Brennan will stand for the best interests of the Canadian people, his commitment to families and our future



GPR region's People's Party of Canada candidate, Brennan Austring. Courtesy Photo

matter what!

The candidate for the Independent party could not be reached and the candidate for the Free party, Marc Bisaillon could not be reached by press time.



Canadian Patriot who believes in as a nation will always be priority, no Metcalfe SINCE 1856 Open the Gates and Celebrate! SEPTEMBER 30 TO OCTOBER 3, 2021 Our primary consideration is your health and safety, and those of our volunteers and staff. Thank you for adhering to Public Health regulations and guidelines when you're visiting the Fair. List of Eve (SUBJECT TO CHANGE after publication) Thursday, Sept. 30 – scotiabank findlay creek day Saturday, October 2 – carleton mushroom day

# **Russell's Town Hall reopens**

Sandy Casselman

Villager Staff

EMBRUN – Some in-person services were set to reopen this week at the township of Russell's Town Hall.

The municipality made the announcement late last week, noting the reopening would take place on Sept. 7 with COVID-19 pandemic safety protocols in place. The Town Hall is expected to be open Monday to Friday from 8:30 a.m. to 4:30 p.m.

"Our goal is to provide an organized and effective reopening transition for residents, a safe return to work environment for our staff, all while offering our best level of service available during this time," the announcement stated. "Residents are encouraged to continue using 'contact free' methods of services including email, phone, and online at Russell.ca and to book an appointment when needed to help maintain physical distancing regulations at Town Hall."

It was noted that some services will remain by appointment only. Those without internet are encouraged to contact the township by phone at 613-443-3066 extension 2340 to register for appointments.

As per Eastern Ontario Health Unit (EOHU)'s guidelines, anyone visiting Town Hall is required to wear a mask or face covering, to disinfect their hands, and to sign in. Public washrooms will be accessible and the premises with be disinfected routinely.

 Dairy Cattle Show – Hicks Insurance Show **Pavilion** 

#### Friday, October 1 - CITY OF OTTAWA DAY

- · Local Pony Show Grandstand
- Antique Tractor Displays Antique Display
- Open Sheep Show Hicks Insurance Show **Pavilion**
- Heavy Horse Show Grandstand
- Heavy Horse Pull Grandstand

- Children's Pet Show and Games and Pedal Pull **Hicks Insurance Show Pavilion**
- Antique Tractor Displays Antique Display Area
- Heavy Horse and Light Horse Shows Grandstand

#### Sunday, October 3 – TOMLINSON DAY

- Classic Car and Hot Rod Show East Hill
- Antique Tractor Displays Antique Display Area
- Garden Tractor Pull Grandstand
- Beef Cattle Showmanship Hicks Insurance Show **Pavilion**

#### **Virtual Competitions**

\* Fiddle and Step Dance Competition \* Baby Show Event times to be posted

#### **Gate Admission**

Age 12 and over - \$10; Age 11 and under - FREE

#### **Midway Prices**

1 coupon \$1.75; 16 coupon discount package \$25; 26 coupon family package \$40 - All rides take 1 to 3 coupons

#### **Daily Attractions**

- \* Exhibit Halls (Family Pavilion, Agricultural Hall)
- \* Robertson Amusements Midway\* Entertainment







